

CELONEREZOVÁ PŘÍMÁ KLAPKA, ZÁVITOVÁ, RUČNÍ, TYP G-G

OZNAČENÍ: BVT_xx

CELONEREZOVÁ PŘÍMÁ KLAPKA, PŘÍRUBOVÁ, RUČNÍ, TYP F-F

OZNAČENÍ: BVF_xx

CELONEREZOVÁ PŘÍMÁ KLAPKA, ZÁVITOVÁ, S PNEUMATICKÝM POHONEM,
NORMÁLNĚ UZAVŘEN (NC), TYP G-G

OZNAČENÍ: BVGP_xx

CELONEREZOVÁ PŘÍMÁ KLAPKA, PŘÍRUBOVÁ, S PNEUMATICKÝM POHONEM,
NORMÁLNĚ UZAVŘEN (NC), TYP F-F

OZNAČENÍ: BVFP_xx



WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352
696 21 Prušánky
Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



Fax: +420 518 374 616

1. ÚVOD

1.1 O NÁVODU K OBSLUZE

Tento návod k obsluze obsahuje základní a zásadní doporučení, která je třeba dodržovat při instalaci, provozu a údržbě zařízení. Před montáží a uvedením zařízení do provozu, je potřeba seznámit s tímto návodem technika provádějícího montáž zařízení, obsluhu a technika odpovědného za zařízení.

Tento návod k obsluze musí být vždy k dispozici v místě použití měřidla. V následujících kapitolách naleznete informace o bezpečnosti (2), a také následují konkrétní doporučení týkající se zamýšleného použití (2.2) až po likvidaci (10.3). Návod k obsluze zmiňuje důležité bezpečnostní informace, které v případě nedodržení mohou vést ke škodám na zdraví lidí, zvířat, nebo na majetku a objektech.

1.2 POUŽITÉ SYMBOLY



Pozor!

Tento symbol v textu označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k ohrožení osob, zvířat, životního prostředí a objektů.

1.3 ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY

Nedodržení těchto bezpečnostních instrukcí, nevhodné použití nebo překročení mezní hodnoty uvedené v technických údajích armatury může mít za následek ohrožení nebo zranění osob, poškození životního prostředí. V takovém případě jsou nároky na náhradu škod vůči dodavateli zařízení vyloučeny.

2. BEZPEČNOST

2.1 Obecné zdroje nebezpečí



- Před instalací/servisem/opravou/prvním použitím armatury vždy čtěte tento návod!
- Po použití armatury vždy uvolněte stlačený vzduch.
- V okamžiku kdy stlačený vzduch ovládá pohon, se nikdy nedotýkejte unašeče pohonu (f). Rotující části mohou způsobit poranění.
- Nikdy se nedotýkejte armatury, potrubí v průběhu sterilizace, a pokud potrubím proudí horké medium. Nebezpečí popálení.

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



Fax: +420 518 374 616

- Vždy zacházejte s louhem a kyselinami s velkou opatrností. Vždy používejte gumové rukavice a ochranné brýle!
- Nikdy neprovádějte servis, pokud je armatura zahřátá.
- Klapka/pneumatická pohon a potrubí nesmí být při servisních pracích pod tlakem.
- Nikdy nesahejte prsty do otvorů ventilu pokud je v provozu a je ovládán stlačeným vzduchem. Nebezpečí poranění!

2.2 POUŽITÍ V SOULADU S DANÝM ÚČELEM

Toto zařízení jsou pouze k použití pro daný účel, jak je popsáno výrobcem.

Pro každou instalaci musí být dodrženy příslušné předpisy.

2.3 Odpovědnost provozovatele

Pro správnou funkci zařízení je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny.

Tento návod musí být k dispozici příslušnému pracovníku při montáži, servisu, kontrole. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, únikem média a únikem média v důsledku nesprávné instalace jímky je nutno předejít.

Podrobnosti lze nalézt v odpovídajících platných předpisech, jako je například ČSN EN nebo v bezpečnostních předpisech konkrétního provozu.

Pokud není možný bezpečný provoz armatury, zařízení musí být vyřazeno z provozu a zajištěno proti samovolnému uvedení do provozu (viz kapitola 9. Poruchy).

Úpravy na zařízení ze strany zákazníka nejsou povoleny. To platí i pro montáž náhradních dílů. Případné úpravy nebo změny může provádět pouze výrobce.

Bezpečnost zařízení je zaručena pouze tehdy, pokud se používá k zamýšlenému účelu. Volba armatury musí být přizpůsobena používanému médiu. Mezní hodnoty uvedené v technických údajích nesmí být překročeny.

Musí být dodrženy pravidla bezpečnosti uvedená v tomto návodu k obsluze, národní bezpečnostní předpisy, vnitřní předpisy provozovatele týkající se provozu a bezpečnosti. Provozovatel zajistí, že servis, kontrolu a montážní práce provádí autorizovaný a kvalifikovaný odborník.

2.4 KVALIFIKACE ZAMĚSTNANCŮ

Armatura může být instalován a spuštěn odborným personálem, který je obeznámen s instalací a uvedením do provozu. Odborný personál jsou lidé, kteří jsou schopni posoudit své úkoly na základě svého odborného vzdělání, svých znalostí a zkušeností. Mají znalosti příslušných norem a mohou identifikovat možná rizika.

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



Fax: +420 518 374 616

3. TECHNICKÁ DATA

Přímá klapka sanitární, automaticky nebo ručně ovládaná je regulační a uzavírací armatura pro použití v potrubních systémech z nerezové oceli.

Přímá klapka může být ovládána dálkově prostřednictvím pohonu nebo ručně, ovládaná pomocí rukojeti.

Pohon je vyroben ve standardní verzi Normálně Zavřený (NC).

Pohon je navržen tak, že axiální pohyb pístu se převádí na otáčení hřídele 90°. Točivý moment pohonu se zvyšuje při kontaktu srdíčka klapky (b) s těsněním klapky (c).

Páka pro ruční ovládání mechanicky zablokuje ventil ve své otevřené nebo zavřené poloze. Pákou lze také v jedné mezilehlé poloze regulovat průtok klapkou.

Technické parametry přímé klapky

Max. tlak	10 bar (1 000 kPa)
Min. tlak	vákuum
Přípustné teplotní rozmezí	-10 °C/120 °C

Přímá klapka-materiály

Nerezové části v kontaktu s médiem	AISI 304
Ostatní nerezové části v kontaktu s médiem	AISI 304
Těsnění	Silicone (VMQ)
Povrchová úprava vnitřní/vnější	Ra≤0,4-0,8 μm/ Ra≤0,8-1.6 μm

Technické parametry pneumatického pohonu

Max. tlak vzduchu	8 bar (800 kPa)
Min. tlak vzduchu	5 bar (500 kPa)
Přípustné teplotní rozmezí	-10 °C / 100 °C

Pneumatický pohon-materiály

Tělo pneumatického pohonu	AISI 304
Držák indukčních snímačů	AISI 304
Povrchová úprava	pololeštěný

Charakteristika VMQ(silikon) těsnění:

VMQ silikonové kaučuky fungují skvěle v tepelně náročných aplikacích a vzhledem k jejich čistotě, jsou zvláště vhodné pro hygienické aplikace v potravinářském, nápojovém a farmaceutickém průmyslu. Díky svým vynikajícím fyziologickým vlastnostem je silikon osvědčený těsnicí materiál, zejména pro

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



těsnění na klapky. Vzhledem k malým objemovým změnám VMQ a díky své vysoké elasticitě, funguje klapka spolehlivě až do konce své životnosti. VMQ je výhodné v aplikacích na výrobu potravin, nápojů a přípravků pro méně agresivní média. Je třeba upozornit na maximální limity s ohledem na mechanickou pevnost a čisticí procesy.

- Rozsah teplot od $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+180\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Dobrá odolnost vůči syntetickým, živočišným tukům a rostlinným olejům, glykolu, nehořlavým hydraulickým kapalinám, různým rozpouštědlům.

Vhodné aplikace pro VMQ:

- Zpracování živočišných a rostlinných tuků, olejů a vosků, esenciálních olejů.
- Aplikace s vysokými teplotními rozsahy.
- VMQ je vhodné použít při CIP/SIP systému u nepřetržitého provozu v potravinářském, nápojovém a farmaceutickém průmyslu, s výjimkou parní sterilizace.

//Upozornění:// VMQ by neměl být používán v koncentrovaných kyselinách (např. kyseliny dusičné, kyseliny mravenčí), koncentrovaný oxidačního média (např. kyseliny peroctové) nebo pro vody a páry nad $100\text{ }^{\circ}\text{C}$, estery a ethery, aromatické uhlovodíky (areny).

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

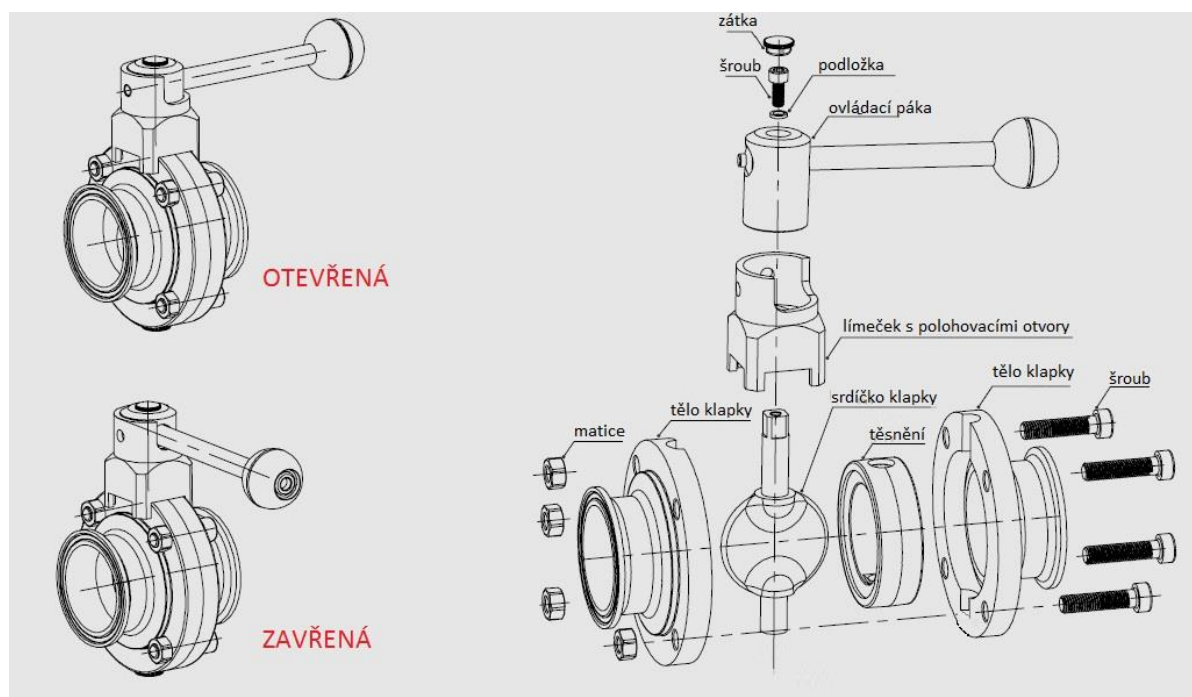
E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



3.1 Přímá klapka, pneumatický pohon, 3D, rozměry



KROUTIVÍ MOMENT (N.m.)	25-1"	40-1 1/2"	50-2	2 1/2"	65	3"	80	100-4"	125	150
	3	4	5	10	12	14	18	25	40	55

Zjištěno pod tlakem 10Kgrs/cm².

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

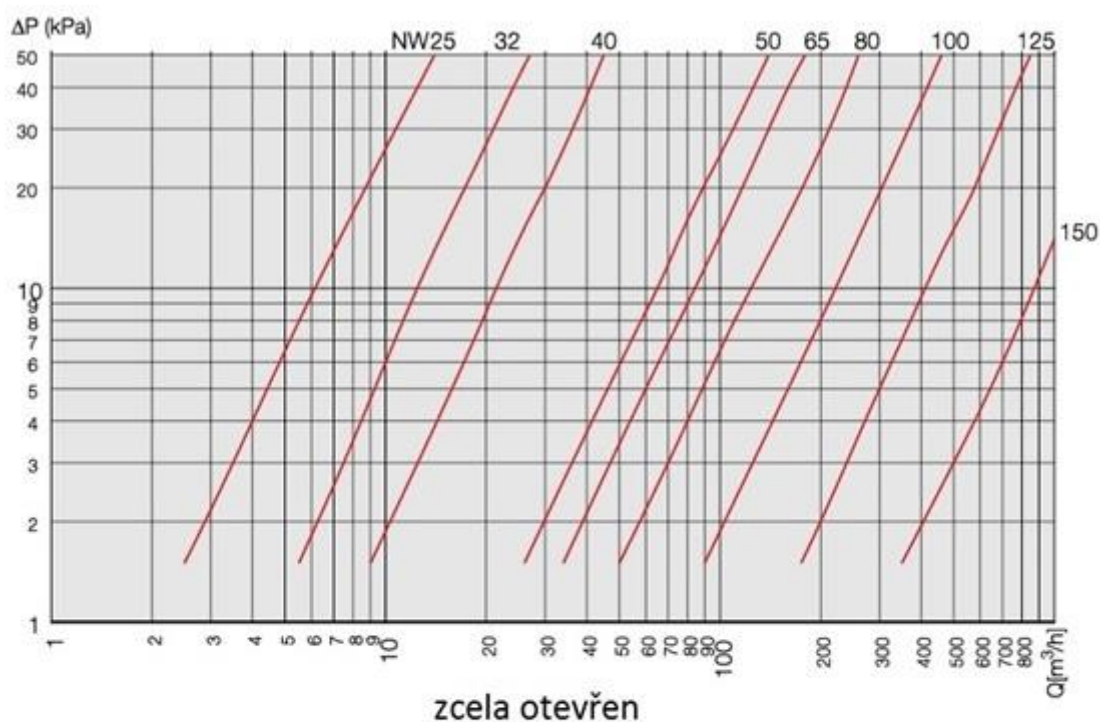
E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



DIAGRAM TLAKOVÝCH ZTRÁT PŘÍMÉ KLAPKY



Poznámka

Data pro medium: voda (20 °C)

Měřeno dle VDI 2173

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

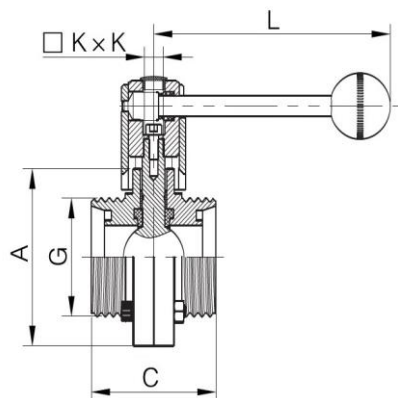
Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



CELONEREZOVÁ PŘÍMÁ KLAPKA, ZÁVITOVÁ, RUČNÍ, TYP G-G

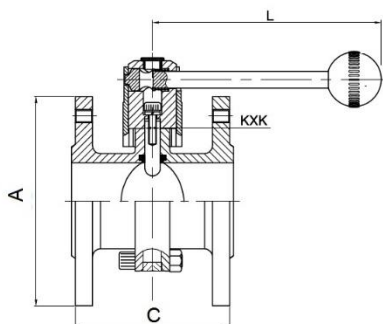
OZNAČENÍ: BVT_xx



	G	A (mm)	C (mm)	L (mm)	KxK (mm)	Hmotnost (kg)
DN15	Rd34x1/8	78	66	128	8x8	1.28
DN25	Rd52x1/6	78	66	128.0	8x8	1.36
DN32	Rd58x1/6	86	70.0	128.0	8x8	1.47
DN40	Rd65x1/6	90	74.0	128.0	8x8	1.57
DN50	Rd78x1/6	106	76.0	138.0	10x10	2.39
DN65	Rd95x1/6	124	84.0	168.0	10x10	3.21
DN80	Rd110x1/4	139	90.0	168.0	10x10	3.72

CELONEREZOVÁ PŘÍMÁ KLAPKA, PŘÍRUBOVÁ, RUČNÍ, TYP F-F

OZNAČENÍ: BVF_xx



	A (mm)	C (mm)	L (mm)	KxK (mm)	Hmotnost (kg)
DN65	180	120	168	10x10	7.9

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



Fax: +420 518 374 616

strana 8/22

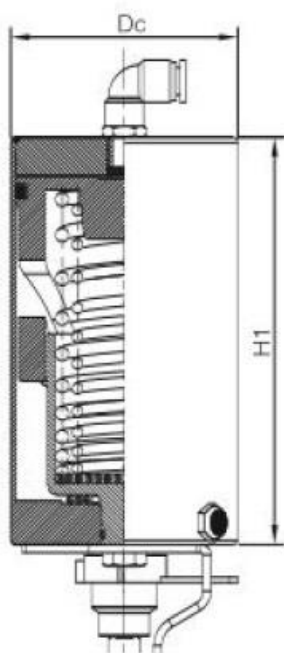
CELONEREZOVÁ PŘÍMÁ KLAPKA, ZÁVITOVÁ, S PNEUMATICKÝM POHONEM,
NORMÁLNĚ UZAVŘEN (NC), TYP G-G

OZNAČENÍ: BVGP_xx

CELONEREZOVÁ PŘÍMÁ KLAPKA, PŘÍRUBOVÁ, S PNEUMATICKÝM POHONEM,
NORMÁLNĚ UZAVŘEN (NC), TYP F-F

OZNAČENÍ: BVFP_xx

Rozměry pneumatického pohonu:



	H1 (mm)	Dc (mm)	Hmotnost (kg)
DN15-DN80	148	85.0	2.95
DN100	183	108.0	6.00

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

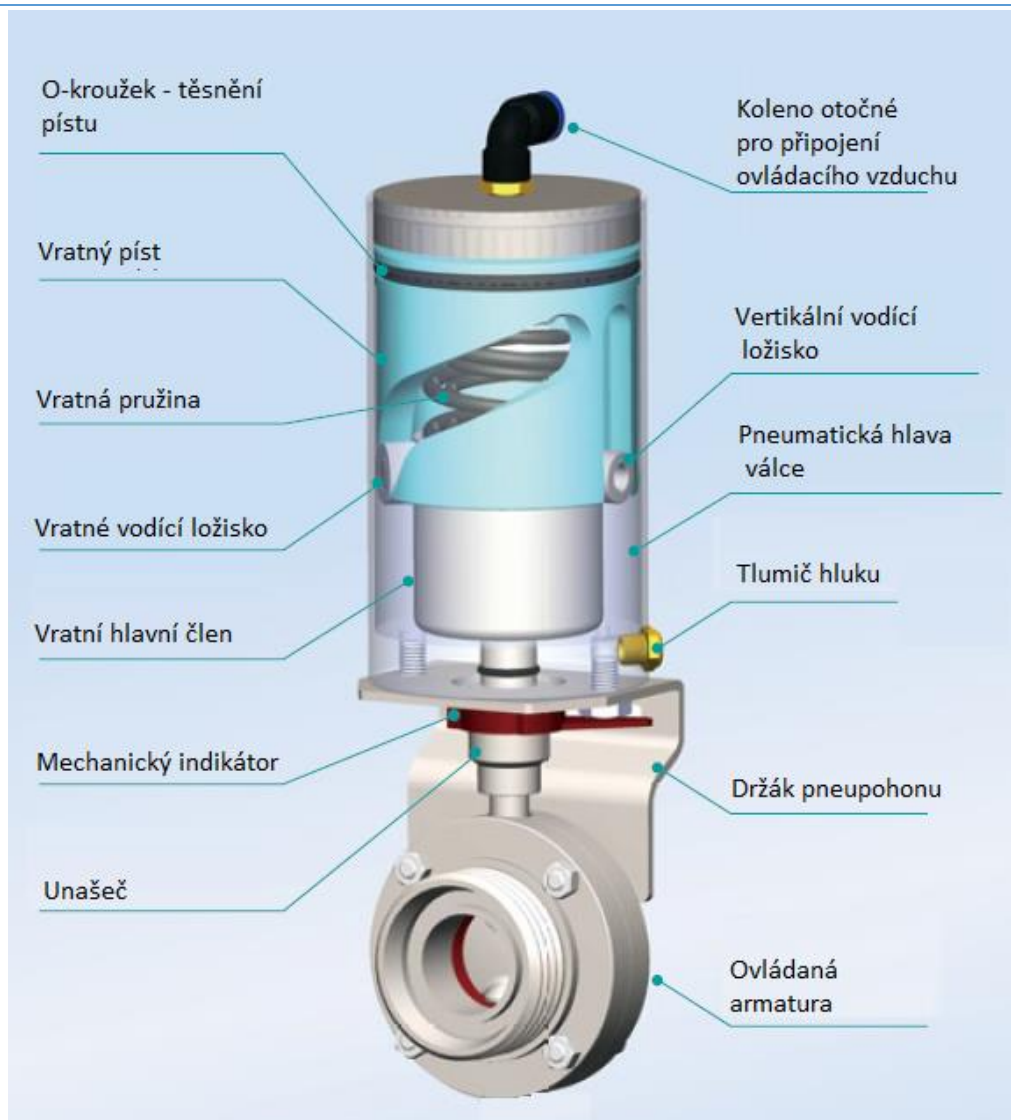
Prušánky 352
696 21 Prušánky
Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

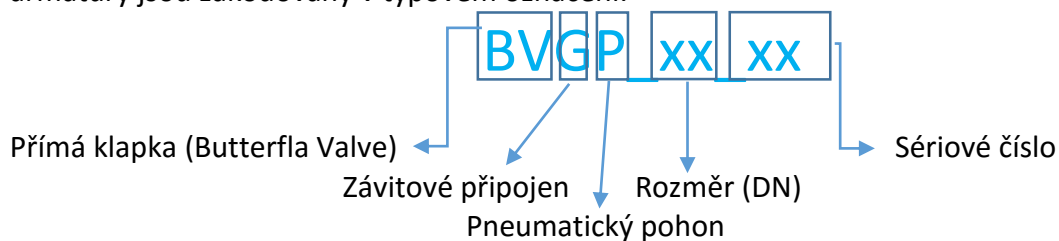
Fax: +420 518 374 616





4. OZNAČENÍ NA ZAŘÍZENÍ

Štítek s výrobním číslem a označením typu je umístěn na zadní straně pneu pohonu. Vlastnosti armatury jsou zakódovány v typovém označení.



WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



Fax: +420 518 374 616

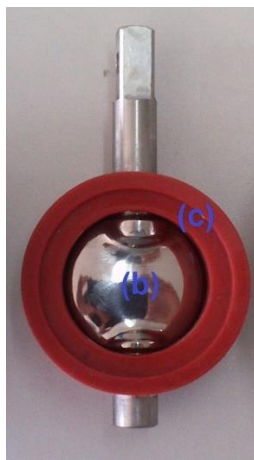
5. JEDNOTLIVÉ ČÁSTI PŘÍMÉ KLAPKY

Standardní dodávka obsahuje tyto části:

- Dvě části těla klapky (a)



- Srdíčko klapky (b) v těsnění klapky (c)



- Sadu šroubů a matek (d)



WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352
696 21 Prušánky
Czech Republic

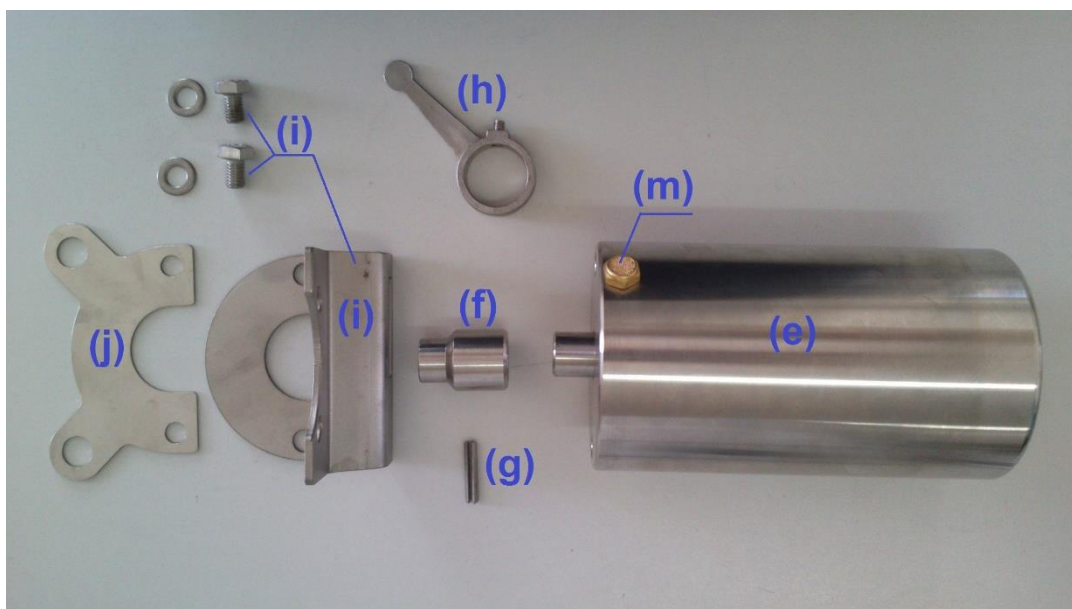
E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



Fax: +420 518 374 616

- Nerozebíratelný pneumatický pohon (e), unašeč pneu pohonu (f), spojovací kolíček (g), mechanický indikátor (h)
- Držák pneu pohonu se šrouby a maticemi (i)
- Držák indukčních snímačů (j)



- Indukční snímač (k)



- Páka (l)



- Závitový tlumič hluku (m)

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



6. PŘEPRAVA

6.1 PRAVIDLA PRO BEZPEČNOU PŘEPRAVU



- Armaturu je potřeba chránit před nárazy a pády.
- Armatura by měla být přepravována pouze v čistém stavu (bez zbytků média).
Před přepravou vždy z klapky vypustíte tekutiny.
- Vždy se ujistěte, že v pneumatickém pohonu není stlačený vzduch.
- Vždy nejdříve proveďte odpojení klapky z potrubí a pak následně vyjměte bezpečně klapku.
- Vždy zajistěte dostatečné upevnění ventilu při přepravě – pokud je k dispozici originální obal použijte ho.

6.2 KONTROLA DODÁVKY

Po doručení je třeba zkontrolovat úplnost a zjistit případné poškození během přepravy.

V případě poškození během přepravy nemá být dodávka přijata, nebo přijata pouze s výhradou. Rozsah poškození je nutno zaznamenat a uplatnit reklamaci.

Vizuálně zkontrolujte ventil a další součásti, a zjistěte, zda nedošlo k viditelnému poškození během přepravy.

Zabraňte poškození ventilu a jeho částí.

6.3 SKLADOVÁNÍ

Armaturu je nutno skladovat v suchém a čistém prostředí, a to v rozmezí teplot -20 Až 60 °C. Chraňte před přímým slunečním zářením a před poškozením nárazem.

7. MONTÁŽ/INSTALACE

7.1 BEZPEČNOST



- Před instalací/servisem/opravou/prvním použitím armatury vždy čtěte tento návod!
- Po použití armatury vždy uvolněte stlačený vzduch.
- V okamžiku kdy stlačený vzduch ovládá pohon, se nikdy nedotýkejte našeče pohonu (f). Rotující části mohou způsobit poranění.

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352
696 21 Prušánky
Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



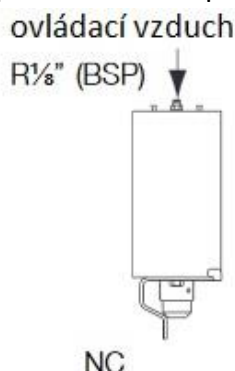
Fax: +420 518 374 616

7.2 PŘÍPRAVA (POŽADAVKY NA MÍSTO INSTALACE)

- Zkontrolujte označení klapky (technické parametry) a ujistěte se, že je vhodná pro použití v dané aplikaci.
- Zvláštní pozornost věnujte: vibracím, tepelné roztažnosti trubek, nadměrnému svařování, přetížení potrubí.
- Ujistěte se, že potrubí, příruby, protikusy potrubí jsou čisté. Jakýkoli cizí materiál, jako je rez, nerovnosti v potrubí, kovové špony, zbytky svařovacího materiálu atd. brání pohybu srdíčku klapky může poškodit sedadlo a povrch těsnění klapky.

7.3. MECHANICKÉ PŘIPOJENÍ

- Zabraňte poškození ventilu, pneumatického pohonu a ovládací páky.
- Připojení má provádět autorizovaný a kvalifikovaný odborný personál.
- Pro mechanické připojení používejte pouze výrobcem dodané připojení dle Vaší objednávky.
- Odstraňte z klapky a jejích částí obalový materiál.
- Pro snadnou montáž naneste na části, které budou v kontaktu s médiem vhodné mazivo Paraliq GTE 703 nebo **Loctite 8105** nebo podobné vhodné mazivo.
- Ujistěte se, že je spojení dostatečně pevné, použijte vhodné těsnící prostředky (těsnění pro šroubení).
- Pohon může být instalován v jakékoliv poloze. Tyto klapky lze namontovat buď vertikálně, nebo horizontálně. Klapka nesmí být instalována hřídelí směrem dolů.
- Připojte správně ovládací vzduch pneumatického pohonu.



- Po montáži proveďte kontrolu funkčnosti klapky tak, že klapku několikrát otevřete a zavřete a ujistěte se, že se srdíčko klapky (b) pohybuje hladce po těsnění klapky(c).

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

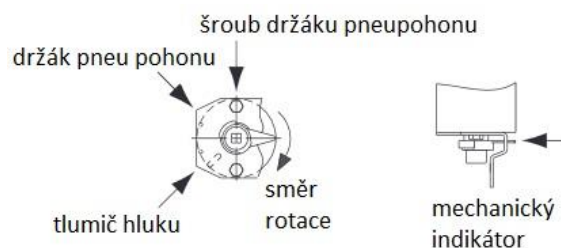
Fax: +420 518 374 616



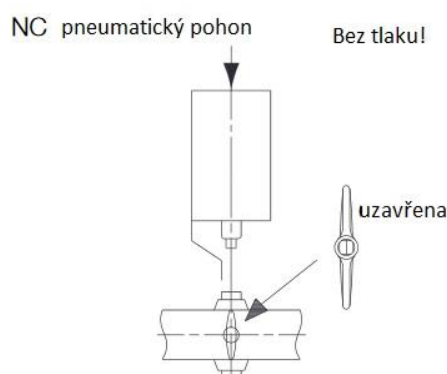
7.4. Montáž pneumatického pohonu/držáku pneu pohonu/páky na tělo klapky (volitelné)

Držák pneu pohonu / mechanický indikátor:

1. Přiložte držák pneu pohonu, viz obrázek níže.
2. Připevněte a utáhněte šrouby.
3. Nasuňte mechanický indikátor.

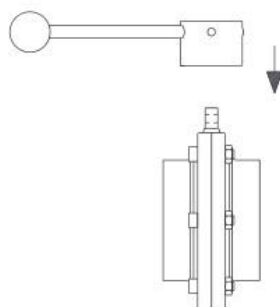


Pneumatický pohon/držák pneu pohonu -NC:



Páka:

Připevněte páku k ventilu tak, že šroub přišroubujete k otvoru v dřívku srdíčka klapky.



WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



Fax: +420 518 374 616

8. UVEDENÍ DO PROVOZU /SERVIS

8.1 BEZPEČNOST



- Před instalací/servisem/opravou/prvním použitím armatury vždy čtěte tento návod!
 - Po použití armatury vždy uvolněte stlačený vzduch.
 - V okamžiku kdy stlačený vzduch ovládá pohon, se nikdy nedotýkejte unašeče pohonu (f). Rotující části mohou způsobit poranění.
 - Nikdy se nedotýkejte armatury, potrubí v průběhu sterilizace, a pokud potrubím proudí horké medium. Nebezpečí popálení.
 - Vždy zacházejte s louhem a kyselinami s velkou opatrností. Vždy používejte gumové rukavice a ochranné brýle!
 - Nikdy neprovádějte servis, pokud je armatura zahřátá.
 - Klapka/pneumatická pohon a potrubí nesmí být při servisních pracích pod tlakem.
 - Nikdy nesahejte prsty do otvorů ventilu, pokud je v provozu a je ovládán stlačeným vzduchem. Nebezpečí poranění!
-
- Nikdy se nedotýkejte armatury, potrubí v průběhu sterilizace, a pokud potrubím proudí horké medium. Nebezpečí popálení.
 - V okamžiku kdy stlačený vzduch ovládá pohon, se nikdy nedotýkejte unašeče pohonu (f). Rotující části mohou způsobit poranění.
 - Klapka/pneumatická pohon a potrubí nesmí být při servisních pracích pod tlakem.
 - Nikdy nesahejte prsty do otvorů ventilu, pokud je v provozu a je ovládán stlačeným vzduchem. Nebezpečí poranění!
 - Ovládání pomocí pohonu: Automatické zapínání / vypínání pomocí stlačeného vzduchu.
 - Ovládání pomocí páky:
 1. Ruční ovládání otevřít / zavřít.
 2. Zatáhněte za rukojeť směrem ven a otácejte požadovaným směrem.

Před vyjmutím klapky z potrubí nebo povolováním šroubů je důležité ověřit zda:

1. Je potrubí bez tlaku a prázdné.
2. Medium v potrubí: je třeba dbát na odpovídající ochranu při práci s toxickou a / nebo hořlavou kapalinou. Vždy používejte gumové rukavice a ochranné brýle!
3. Pokud odstraňujete pneumatický pohon z klapky, která je na potrubí pod tlakem je nutno pracovat se zvýšenou opatrností. Srdíčko se může pohybovat v důsledku změny tlaku.
4. Před vyjmutím klapky se vždy ujistěte, že srdíčko je v uzavřené poloze.

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušanky 352

696 21 Prušanky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



8.2 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Pravidelný servis a údržba klapky zajistí její správnou funkci. Provádějte pravidelnou kontrolu těsnosti klapky, zajistíte tak plynulost a efektivnost celého provozu.
2. Ovládací vzduch pro pneumatické pohony musí mít optimální parametry. Zabraňte vniknutí prachu, kapaliny a oleje do systému ovládacího vzduchu. Tímto opatřením zajistíte delší životnost pneumatického pohonu.
3. Pro plynulost provozu je třeba dodržovat uvedené teplotní limity.
4. Pečlivě sledujte proces čištění systému. Složení čistícího roztoku má vliv na těsnění klapky-degradace materiálu.
5. Pro dosažení co nejdelší životnosti pryžového těsnění je důležité zvolit správný materiál těsnění pro Vaši aplikaci..
6. Části klapky, které jsou ve styku s médiem, ošetřete mazivem Paraliq GTE 703 nebo **Loctite 8105** nebo podobným odpovídajícím mazivem, které Vám usnadní montáž.
7. Vždy si zajistěte náhradní gumové těsnění na skladě, aby se zabránilo neplánovaným prostojmům..
8. Sanitační roztok:
 1. Vyhněte se nadměrné koncentraci sanitačního roztoku.
=> Dávku postupně zvyšujte
 2. Upravte průtok čistícího procesu.
=> Sterilizace mléčných / viskózních kapalin
=> Zvyšujte průtok čistícího procesu
 3. Po sanitačním procesu vždy systém propláchněte čistou vodou. Používejte čistou vodu, bez chloridů.

Sanitační prostředky musí být uloženy / likvidovány v souladu s platnými předpisy / směrnici.

8.3 SERVIS

Těsnění klapky:

- Vyměňujte pravidelně po 12 měsících provozu.
- Při úniku media vyměňte na konci pracovního dne (únik obvykle začíná pomalu)
- Provádějte pravidelnou kontrolu případného úniku media a plynulého chodu armatury.
- Ved'te si záznam o klapkách.
- Používejte statistiku pro plánování kontroly.
- Části klapky, které jsou ve styku s médiem, ošetřete mazivem Paraliq GTE 703 nebo **Loctite 8105** nebo podobným odpovídajícím mazivem, které Vám usnadní montáž.

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

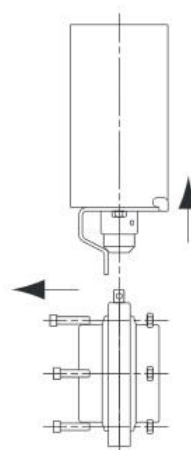
Fax: +420 518 374 616



8.4 DEMONTÁŽ KLAPKY

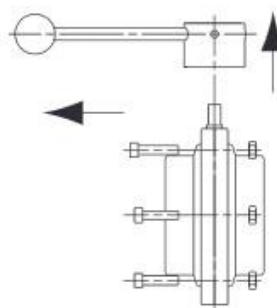
- **Klapka s pneumatickým pohonem:**

1. Vyjměte šrouby a matky.
2. Vyjměte držák pohonu s pohonem.

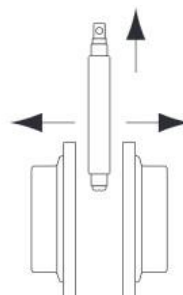


- **Klapka s ruční pákou**

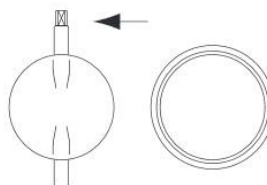
1. Vyjměte páku (uvolněte šroub).
2. Vyjměte šrouby a matky.



- **Vyjměte těsnění klapky společně se srdíčkem klapky.**



- **Vyjměte srdíčko klapky z těsnění.**
(Pro velikosti klapky DN25-40, doporučujeme vyjmout srdíčko pomocí speciálního servisního nástroje.)



WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

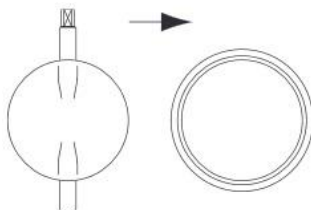
Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616

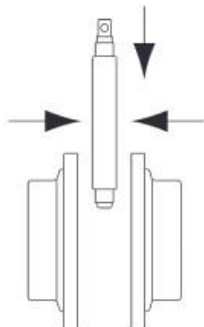


8.5 Montáž ventilu

- Vhodným mazivem ošetřete dřík a těsnění srdíčka (speciálně u silikonu a vitonu).
- Nasadte těsnění na srdíčko.

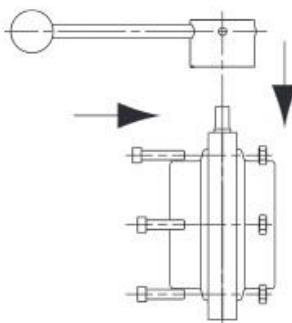


- Vložte srdíčko (opatřené těsněním) mezi dvě části těla klapky.
- Před utažením šroubů otočte několikrát srdíčkem a ujistěte se, že se pohybuje správně.



- **Klapka s ruční pákou**

1. Šrouby a matky utáhněte (zkontrolujte zda se srdíčko pohybuje při styku s těsněním plynule)
2. Připevněte páku k ventilu tak, že šroub přišroubujete k otvoru v dříku srdíčka klapky.



WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

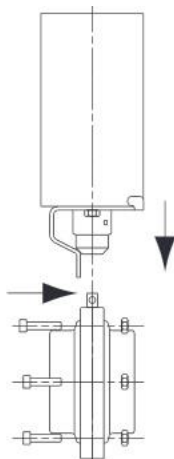
Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



- **Klapka s pneumatickým pohonem:**

1. Připevněte pohon s držákem na dřík srdíčka (viz kapitola 7.4).
2. Připevněte šrouby a matky pevně dle potřeby tak aby byl držák pohonu pevně spojen s klapkou (zkontrolujte zda se srdíčko pohybuje při styku s těsněním plynule)



9. ZÁVADY

9.1 BEZPEČNOST

Před instalací/servisem/opravou/prvním použitím armatury vždy čtěte tento návod!
Obalový materiál/odpad se musí skladovat / likvidovat v souladu s platnými předpisy / směrnici.

- Nikdy neprovádějte servis, pokud je armatura zahřátá.
- Klapka/pneumatická pohon a potrubí nesmí být při servisních pracích pod tlakem.
- Po použití armatury vždy uvolněte stlačený vzduch.
- Nikdy nesahejte prsty do otvorů ventilu, pokud je v provozu a je ovládán stlačeným vzduchem. Nebezpečí poranění!
- V okamžiku kdy stlačený vzduch ovládá pohon, se nikdy nedotýkejte unašeče pohonu (f). Rotující části mohou způsobit poranění.

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352

696 21 Prušánky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



9.2 NEJČASTĚJŠÍ PORUCHY

Možné situace signalizující poruchu:

PROBLÉM	PŘÍČINA/DŮSLEDEK	OPRAVA
Externí únik média	Špatné těsnění srdíčka.	Těsnění vyměňte
	Vysoký tlak Vysoká teplota Agresivní látky Opotřebení těsnění	Změňte materiál těsnění Změňte procesní podmínky
Interní únik media přes uzavřenou klapku	Vysoký tlak Vysoká teplota Agresivní látky Opotřebení těsnění	Změňte materiál těsnění Změňte procesní podmínky
Potíže s otevřením/zavřením Poškození připojení srdíčka (vysoký točivý moment)	Nesprávné těsnění (příliš těsné)	Nahradte těsněním z jiného materiálu
Potíže s otevřením/zavřením	Posunutí pohonu o 90° Nesprávná funkce pohonu Opotřebované ložisko pohonu	Upevněte správně (viz kapitola 7.4) Zaměňte pohon NC za NO (Normálně Otevřen) Vyměňte pohon

9.3 ŘEŠENÍ A OPRAVA

Viz kapitola 7. Montáž/Instalace.

10. LIKVIDACE

10.1 BEZPEČNOST



- Zbytky média mohou představovat riziko pro osoby, životní prostředí a majetek.
- Je třeba provést odpovídající preventivní opatření. Pokud je to nutné, zařízení musí být důkladně očištěno.
- Sanitační prostředky musí být uloženy / likvidovány v souladu s platnými předpisy / směrnici.

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušanky 352

696 21 Prušanky

Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614

Fax: +420 518 374 616



10.2 LIKVIDACE

Chraňte životní prostředí a likvidaci nebo recyklaci zařízení a komponentů proveďte s ohledem na platné předpisy.

- **Vybalení**

- Balicí materiál se skládá ze dřeva, plastů, kartonových krabic a v některých případech kovové pásy.
- Dřevo a kartónové krabice mohou být znovu použity, recyklovány nebo použity jako zdroj energie.
- Plasty by měly být recyklovány, nebo spáleny v autorizované spalovně odpadu
- Kovové popruhy by měly být zaslány k recyklaci materiálu

- **Údržba**

- Při údržbě jsou oleje a opotřebené díly nahrazeny
- Všechny kovové části by měly být zaslány na recyklaci materiálu
- Opotřebené nebo vadné elektronické součástky by měly být zaslány do licencované provozovny na recyklaci materiálu
- Oleje a všechny nekovové díly musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy

- **Konec životnosti**

- Na konci životnosti musí být zařízení recyklováno v souladu s příslušnými místními předpisy.
- Vedle samotného zařízení musí být zváženy a řešeny řádným způsobem případné nebezpečné zbytky a provozní kapaliny.

WATER4LIFE s.r.o.

VAT number: CZ 29289971

Reference number: C 71338, kept by the Regional Court in Brno, Czech Republic

Prušánky 352
696 21 Prušánky
Czech Republic

E-mail: info@water4life.cz

Tel: +420 518 374 614



Fax: +420 518 374 616